

تشریفی و تاویل

قصصہ اور علیہ السلام اور اسرائیلی خرافات

کچھ مردت ہوئی، ناظرین ترجمان القرآن میں سے ایک صاحب نے اس قصہ کے تعلق اپنے شنگوں کا اخبار کیا تھا جو سورہ حَسَنَ کے دوسرے رکوع میں حضرت داؤد علیہ السلام کے متعلق بیان ہوا ہے۔ اگرچہ ان کو ایک مختصر حِجَاب بروقت فے دیا گیا، مگر بعد میں خیال آیا کہ یہ قصہ قرآن مجید کے ان مقامات میں ہے جن کے حسن و جمال کو اسرائیلی خرافات کے غبار نے اکثر لوگوں کی نظروں سے چھپا دیا ہے، اور جن کے متعلق عام طور پر متداول تفیریوں یا ترجیوں کی مدد قرآن مجید کا مطالعہ کرنے والوں کو شبہات اور سخت شبہات پیش آتے ہیں، لہذا اس پر ایک متفق مضمون لکھنے کی ضرورت ہے تاکہ لوگوں کو معلوم ہو جائے کہ یہ قصہ قرآن حکیم میں کس فائدے کے لئے بیان کیا گیا ہے، اور اس کا صحیح منہوم کیا ہے۔

سورہ حَسَنَ اس مضمون سے شروع ہوتی ہے کہ بنی صلی اللہ علیہ وسلم کا پیغام سن کر کفار ضد ورثہ دھرمی، اور تقلید آبائی کی بنا پر آپ کو جھپٹلاتے ہیں، اور ان کے جواب میں اللہ تعالیٰ قوم نوح، اور عاد، اور فرعون، اور ثمود اور قوم لوط اور قوم ثمیعت کا حوالہ دے کر انہیں متنبہ کرتا ہے کہ یاد رکھو! ہمارے قانون میں کسی کے لئے رو رعایت نہیں ہے، تم سے پہلے جس جس نے ہمارے فرمان سے سرتباہی کی ہے اس کو سخت سزا دی جائیکی ہے، اور اب اگر تم سرکشی کرو گے تو کوئی چیز تم کو ہمارے عذاب سے نہ بچ سکے گی۔ اسی تنبیہ کے سلسلہ میں اللہ تعالیٰ آگے چل کر بیان فرماتا ہے کہ ہمارا قانون تو ایسا بے لالگ ہے کہ

مہموںی درجہ کے انسان تو کیا چیزیں، بڑے بڑے عالیٰ مرتبہ لوگ حتیٰ کرنے کی اور پنیر بھی اگر ہمارے مقرر کئے ہوئے طریقے حق سے بال را جنبش کرتے ہیں تو ہم ان کو بھی گرفت کیے بغیر نہیں چھوڑتے۔ وَإِذْ كُنْعَبِدَ نَا
دَأْوَدَ لَهُ نَبِيٌّ إِنَّكُو زَرَاهُمَارَ خَاصَ بَنْدَ دَأْوَدَ كَاحَلَ سَأُو۔ یکس پائے کا شخص تھا؛ ذا الْأَدِيدُ۔
بڑی توقوں کا مالک۔ بڑی نعمتوں سے صرف راز کیا ہوا۔ إِنَّهُ أَقَابُ۔ اور اس کے ساتھ نہایت خداres۔
وَأَمَّا أَپْنِي مَالِكَ كَيْ طَرْنَ رَجُوعَ كَرْنَے والَا۔ إِنَّا سَخَّنَ نَالِجَبَالَ مَعَهُ سَخَّنٌ بِالْعَشَّىٰ وَأَلْأَشْرَقِ
وَالْطَّيْرَ حَشْوَرَةَ كُلُّ لَهُ أَقَابُ۔ صحیح و شام خدا کا ذکر اس جوش، اس جذبہ کے ساتھ کرتا تھا کہ پہاڑ
اور پر زندگی تک اس کے ساتھ ہم آہنگ ہو جاتے تھے۔ وَشَدَّ دَنَمَلَكَهُ وَاتَّيَنَهُ الْحِكْمَةُ وَفَضْلَ
الْخُطَابِ۔ ہم نے اس کو نہایت مضبوط، طاقتوں سلطنت عطا کی تھی، حکمت اور داشمندی کی نعمتے نوازا
تھا، اور اس کو فصیلہ کن بات کہنے کی قابلیت بخشی تھی۔ مگر تمہیں معلوم ہے کہ جب اس سے ایک معاملہ میں نظر
ہو گئی تو ہم نے کیا کیا؟۔

کی تھیں ان تقدیمہ الوں کی خبر پنچی ہے جو دیوار پچاند کر داؤ کی
خوات گاویں گھٹئے تھے، ان کے اس طرح پھانکالیسی جگہ پنج جا
کو جب دو گھر گئے، تو انہوں نے آپ پیشان نہ ہوں، ہم دو
فریق تقدیمیں جن میں ایک دوسرے زیادتی کی ہے۔ آپ تما
دن میا تھیک فصیلہ کر دیں، حق تجواذبہ کریں اور ہم دل رکھیں
دریا میا تھیک فصیلہ کر دیں، حق تجواذبہ کریں اور ہم دل رکھیں۔

مقدمہ کیا تھا؟ ایک فریق نے دوسرے فریق کی طرف اشارہ کر کے کہا:-

بیشک یہ میرا بھائی ہے دینی بھائی اور ہم قوم، اس کے پس
وہ دنیاں ہیں اور میری پاس حرف ایک دنی۔ یہ مجھ سے کہتا ہے
کہ یہ پنچی ایک دنی بھی مجھے دے دے۔ اور اس مطابق میرا پیشان

وَهَلْ أَنْذَكَ بِنْوَ الْخَصَمِ۔ إِذْ نَسَوْرَا
الْمُحَوَّبَ، إِذْ دَخَلُوا عَلَى دَأْوَدَ فَقَرَرَ عَنْهُمْ
قَالُوا لَتَخْفِيْ خَصْمَنِيْ بَعْدَ بَعْضِنَا عَلَى بَعْضِ
فَأَحْكَمَ بَيْنَنَا بِالْحَقِّ وَلَا شُطُطُ وَاهْدَنَا إِلَى
سَوَاءِ الْحِسَاطِ۔

إِنَّ هَذَا أَسْخَنُ۔ لَهُ تِسْعَةَ وَسِعُونَ
تَعْجَلَةَ قَلِيلَ تَعْجَلَةَ قَدَّا حَدَّا۔ فَقَالَ
أَكْفَلَنِيهَا وَعَزَّزَنِيْ فِي الْخُطَابِ -

شوكت سے مجھے دبایتا ہے۔

داؤد علیہ السلام اس رواد مقدمہ کو سن کر فرماتے ہیں :-

قالَ نَقْدُ ظَلَمَكَ يَسُوَالٌ نَعْتَذِرٌ
إِلَى نَعْلَجِهِ وَإِنَّ كَثِيرًا مِنَ الْخُلُطَاءِ
لَيَسْعَى بَعْضُهُمْ عَلَى بَعْضٍ إِلَّا الَّذِينَ
أَمْتَوْا وَعَلَوْا الصَّلَاحَةَ وَقَلِيلٌ مَا هُمْ.
جو گوں کے جو ایمان دار اور زیکو کا رہیں گے اسی لوگوں کو ہم ہی ہیں
یہ فصلہ دینے کے بعد حضرت داؤد کو یہ کیا خیال آیا کہ ایسی ہی ایک لغزش مجھ سے بھی ہو چکی ہے،

چنانچہ فوراً وہ خدا کے خوف سے رزانٹھے، اور توہہ واستغفار کرنے لگے :-

وَظَنَّ دَاؤدَ أَنَّمَا فَتَّاهُ فَاسْتَغْفَرَ
دَاؤدُ كَوْمَاعَيْ مَگَانْ ہوا کہ یہ مقدمہ بیحی کر ہم نے اس کو
رَبَّهُ وَخَرَّ رَاكِعًا وَأَنَابَ
آزماش میں ڈالا ہے۔ چنانچہ اسی وقت اس نے اپنے
پروردگار سے عفو و شکش کی دعا کی، اور سجدے میں گرپٹا، اور بار بار توہہ کی۔

جب حضرت داؤد نے اس طرح اپنی لغزش کا اعتراف کر لیا اور سچے دل سے توہہ کی تو ائمۃ
فرماتا ہے کہ :-

فَغَفَّلَ نَالَهُ ذُلِّكَ وَإِنَّ لَهُ خَنْدَانًا
لَنْ لُقْنَ وَحُسْنَ مَأْبَدٌ
ہم نے اس کی وہ خط امداد کر دی اور یقیناً وہ ہمارے
ہاں مقرر ہے اور اس کی اچھی منزلت ہے۔

مگر اس کے ساتھ ہی ہم نے اس کو ان الفاظ میں سختی کے ساتھ تنبیہ کی کہ :-

يَدَ دَاؤدِ إِذَا جَعَلَنَاكَ خَلِيقَةً
فِي الْأَرْضِ فَأَحْكَمْنَا بَيْنَ النَّاسِ بِالْحَقِّ
وَلَا تَتَبَعِ الْهَوَى فَيُضِلُّكَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ
لے داؤد! ہم نے تمھے کوز میں میں خلیفہ بنایا ہے لہذا
تو لوگوں کے درمیان حق کے ساتھ حکومت کر دو
اپنے نفس کی خواہشات کی پیروی نہ کر کہ یہ خواہشات

اَنَّ الَّذِينَ يَضْلُّونَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ هُمْ
عَذَابٌ أَبْشِرْ يُدْعَى مَانِسٌ وَوَالْحَسَابُ
کیونکہ وہ روز حساب کو بھجوں گے۔

کہیں تجھ کو خدا کے راستے سے ٹھیکانہ دیں۔ جو لوگ اُنہ کے
راستے سے بھٹکتے ہیں، یقیناً ان کے لئے سخت عذاب ہو۔

جیسا کہ اوپر بیان کرچکا ہوں، اس قصہ کو بیان کرنے کا اصل مقصد یہ ہے کہ جو لوگ خدا سے بے خواہ
اور اس کے بے لگ قانون سے ناواقف ہیں، انہیں متنبہ کرو یا جائے کہ اس احکام الحاکمین کے ہاں کسی کو
سامنہ رور عایت ہے نہیں۔ اس کے قانون سے بال برابر اخراج بھی اگر ہو گا تو اس پر گرفت ضرور ہو گئی
اور کوئی بڑی سے بڑی شخصیت بھی اس کی گرفت سے نہ پہنچے گی، الایہ کہ سچے دل سے توبہ کری، اخلا
کے ساتھ اس کی جناب میں رجوع لائے اور اپنے آقا کے مقابلہ میں کبر کے بجائے بعجز اختیار کرے۔
لیکن اس کے ساتھ ایک اور مقصد بھی ہے جس کے لئے یہ قصہ ان الفاظ میں بیان کیا گیا ہے، اور
وہ ایک حلیل القدر بنی کے حق میں یہود کی غلط بیانیوں کو دور کرنا ہے۔

یہود کے متعلق معلوم ہے کہ انہوں نے خود اپنی قوم کے انبیاء پر ناپاک ارزامات لگانے، اور
ان کی سیرتوں کو داغدار کرنے میں بھی کوئی تامل نہیں کیا ہے۔ حضرت ابراہیم، حضرت لوط، حضرت
اسحاق، حضرت یعقوب، حضرت یوسف، حضرت موسیٰ، غرض کوئی ان کی بدگونیوں سے نہ پہنچ سکا۔
لیکن سب سے زیادہ ظلم انہوں نے حضرت داؤد اور حضرت سليمان علیہما السلام پر کیا کہ ان کو انبیاء کی
صفت سے نکال کر نعمولی پادشاہوں کی صفت میں آتا رہا، اور ان کو اس حیثیت سے پیش کیا کہ وہ
ڈبلومیٹ ہیں، فاتح اور مدبر ہیں، جھوٹ، فریب، ظلم، اور ان تمام وسائل سے توسعہ مملکت
کرتے ہیں جن سے دنیا کے دوسرے فاتحوں اور جہانگیروں نے کام لیا ہے، اور اپنے نفس کی
خواہشات پوری کرنے کے لئے وہ سب کچھ کر گزرتے ہیں جو عام پادشاہوں کا شیوه ہے۔ حدیث یہ ہے
کہ انہوں نے حضرت داؤد پر زنا اور حضرت سليمان پر شرک اور ساحری کا ارزام لگانے میں بھی باک

ہیں کیا۔ یہ اس قوم کا برتاؤ ان بزرگوں کے ساتھ ہے جنہوں نے اس کو ذلت کی خاک سی اٹھا کر عزت کے آسمان پر پہنچایا۔ آج جن تاریخی مفاخر پر یہ قوم ناز کرتی ہے وہ سب اپنی بزرگوں کی بدولت اسے نصیب ہوئے ہیں، اور انہی کی پاک سیرتوں پر اس نے سیاہی کے چھینٹے پھینکے ہیں۔ دنیا میں صرف ایک قرآن ہی ایسی کتاب ہے جس نے ان انبیاء، کرام میں سے ایک ایک کی پوزیشن صاف کی، اور ان کے حصل مرتبہ و مقام سے دنیا کو روشناس کیا۔ اگر قرآن نہ آتا تو آج کوئی شخص ان بزرگوں کو بنی ماننا تو درکار، عزت سے ان کے نام لینا بھی گوارا نہ کرتا۔ بنی سریل چاہے اس احسان کو نہ نامیں، مگر احسان کا احسان ہونا اس کا محتاج ہیں کہ اس کا اعتراف بھی ہو۔ سیدنا داؤ دلیلہ السلام کے متعلق یہود کی رسیبے ہری غلطی یہ ہے کہ وہ ان کی نبوت ہی کے قائل ہیں ہیں، بلکہ ان کو محض اپنی قوم کا ایک ہیر و سمجھتے ہیں۔ قرآن اس کی صلاح کرتے ہوئے بیان کرتا ہے کہ وہ ایک حلیل القدر بنی تھے، اور اللہ نے ان کو بڑا مرتبہ عطا فرمایا تھا۔ چنانچہ حضرت ابرہیم علیہ السلام کی ذریت کے سلسلہ میں وہ حضرت داؤ دلیلہ و حضرت سليمان کا بھی ذکر کرتا ہے اور پھر کہتا ہے کہ **كُلُّ مِنَ الصَّلِيْحِينَ**۔ یہ سب صالح لوگ تھے۔ **كُلًا فَضَلَّنَا عَلَى الْعَلَمِينَ**۔ ان سب ہم نے دنیا جہان والوں پر فضیلت عطا کی۔ **وَاجْتَبَيْنَاهُمْ وَهُدَيْنَاهُمُ الْحُكْمَ لِيَمُسْتَقِيمُ** اور ہم نے ان کو برگزیدہ کیا اور ایک سیدھے راستے کی طرف ان کی رہنمائی کی۔ **أَوْلَئِكَ الَّذِينَ** **أَتَدْيَنَاهُمُ الْكِتَابَ وَالْحُكْمَ وَالنُّبُوْةَ**۔ یہ وہ لوگ ہیں جن کو ہم نے کتاب اور حکم اور نبوت سے سرفراز کیا۔ اور یہ سب چکھ کہہ کر بنی اسرائیل کو ہدایت کرتا ہے کہ **أَوْلَئِكَ الَّذِينَ هَدَاهُ اللَّهُ فِيهِنَّ أَكْفَارٌ**۔ اُن لوگوں کو اللہ نے راہ راست دکھائی تھی، لہذا جس راستے پر وہ چل رہیں اس پر تم بھی جلو۔ (الانعام۔ ۱۰)

دوسرا زبردست داعج جو حضرت داؤ دلیل کی سیرت پر یہودیوں نے لگایا ہے، وہ اور یا جھٹی

کی بیوی کے معاملہ میں ہے۔ کتاب صہیل دوم باب ۱۱ و ۱۲ میں اس کی پوری تفصیل درج ہے جس کا خلاصہ یہاں درج کیا جاتا ہے:-

”وَيَكْرِبُ رَغْدَ شَامَ كَمْ قَتْ دَأْوَدَا بَنْهَى مَحْلَ كَمْ جَهْتَ پُرْهَلَ رَبَّ تَحَكَّرَهُ اَسَ كَمْ نَظَرَ اَكِبَ عَورَتَ پُرْپَرَى جُونَهَارَى تَهَى۔ بَعْدَ حَوْبَهُورَتَ عَورَتَ تَهَى۔ دَأْوَدَنَهُ دَرِيَافَتَ كَرَايَا كَيَّيَهُ كَوْهَهُ ہَى؟ مَلُومَهُوَشَيْعَ بَنْتَ الْيَعَامَ اَسَ كَانَمَ ہَى، اُورَيَا حَتَّىَ كَيَّيَ بَيَّهُ ہَى۔ دَأْوَدَنَهُ اَكُو بَلَانَجَى اُورَرَاتَ اَبَنَهُ پَاسَ رَكَّهَا۔ اَسِيَ رَاتَ وَهَ حَالَهُهُوَگُى اُورَبَعَدَ مِنْ دَأْوَدَ كَوَاسَنَهُ اَبَنَهُ جَمَلَ كَمْ اَطْلَاعَ دَنَهُي۔

”اَسَ كَمْ بَعْدَ دَأْوَدَنَهُ اُورَيَا كَوَيوَآبَ كَمْ پَاسَ مَسْجِدَ دَيَّا جَوَاسَ وَقَتَ بَنِي عَوْنَ سَهُ لَرْزَىَيَا ہَوَاتَحَا، اُورَشَهَرَ رَبَّهُ كَمْ مَحَاصرَهُ كَيَّهُ پَرَاتَحَا۔ اَسَنَهُ دَيَّا كَوَلَّهَا كَهُ اُورَيَا كَوَجَنَگَ مِنْ كَسِيَ اَسِيَ جَلَگَهُ ماَهُرَ كَرَبَجَهَانَ سَخَتَ سَرَكَهُ ہَوَ اُورَپَهَرَ اَسَ كَوَچَوْرَ كَرَ الْكَهُ ہَوَجَاتَانَهُ وَهَ مَارَاجَهُ۔ چَنَانَجَهُ دَيَّا بَنَهُ جَمَلَ كَمْ اَسِلَاهِيَ كَيَا اُورَدَهُ لَرَائِيَ مِنْ مَارَأَيَا۔

”اَسَ طَرَحَ اُورَيَا كَوَلَّهَا نَهَانَهُ لَگَانَهُ کَمْ بَعْدَ دَأْوَدَنَهُ اَسَ عَورَتَ سَهُ نَكَارَحَ كَرِيَا اُورَاسِيَ كَمْ پَيَثَ سَهُلَيَانَ پَدِيَا ہَوَا۔

”عَنْدَهُ كَوَ دَأْوَدَ كَيَّفِيلَ نَأَگَوَارَهُوا اُورَاسَنَهُ نَاتِنَ بَنِيَ كَوَ دَأْوَدَ كَمْ پَاسَ بَيَّجا۔ نَاتِنَ نَذَانَسَهُ کَهَا کَهُ اَيَّكَ خَشَرَهُ مِنْ دَشَنَسَ تَهَى۔ اَيَّكَ مَالَ دَارَتَحَا۔ دَوْسَرَ فَقِيرَ۔ مَالَ دَارَشَنَسَ کَمْ پَاسَ بَهْتَسِيَ بَكَرَانَ اُورَگَانَهُ مِنْ تَهِیَسَ۔ فَقِيرَ کَمْ پَاسَ صَرَنَ اَيَّكَ جَهْوَٹِیَ سَیَ دَبَنِيَ تَهَى جَسَنَهُ کَوَ دَهُ بَرَیَ محَبَتَ سَهُ پَالَتَحَا۔ اَيَّكَ مَرْتَبَهُ مَالَ دَارَشَنَسَ کَمْ پَاسَ کَچَهُجَهَانَ آَئَ۔ اَسَنَهُ نَهَچَهَا کَهُ اپَنِيَ بَكَرَلَوْنَ اُورَ گَایُونَ مِنْ سَهُ کَسِيَ کَوَ کَلَّهُ۔ فَقِيرَ کَمْ دَبَنِيَ لَهُ اُورَاسَ سَهُ ضَيَافَتَ کَا سَاهَانَ کَيَا۔ يَقْدِمَنَ کَرَ دَأْوَدَ بَهْتَ غَضِبَنَا کَهُوا اُورَکَهَا کَهُ اَيَّشَخَنَ ضَرُورَهُ مَارَاجَهُ۔ گَاهَا اُورَهُ فَقِيرَ کَوَ اَيَّكَ کَمْ بَدَلَچَارَ

ذمیاں دلوںی جائیں گی۔ ناتن بھی نے کہا کہ وہ شخص تو بھی ہے، اور اسے اور یا بحقی کا واقعہ یاد دلایا۔“

اس قصہ میں حضرت داؤد علیہ السلام کی اخلاق کی ایسی تصویر بھی ہے جو ایک بھی تو دکنار، ایک معمولی پادشاہ کے بھی ہٹھائی شرمناک ہے۔ یہودیوں میں یہ قصہ پھر بچے کی زبان پر چڑھا ہوا تھا۔ حضرت داؤد کی زندگی کو نیاں واقعات میں اس کو شمار کیا جاتا تھا، اس پر عجیب عجیب حاشیے چڑھائے گئی تھے، اور فرمی گئے کہ اس کو بیان کیا جاتا تھا غیر ممکن تھا کہ قرآن ایک عالی مرتبہ تمپیر کی سیرت پر انسان کو گوارا کرتا۔ اس نے مذکور بالا آیا میں حکمت و موت کا درس دیتے ہوئے ساتھ سا تھیر یہ بھی بتا دیا کہ صل واقعہ کیا ہے اور اس پر جسمود حاشیے کتنے چڑھائے گئے ہیں۔

قرآن مجید کے بیان سے واقعہ کی حقیقت یہ معلوم ہوتی ہے کہ سیدنا داؤد علیہ السلام نے اور یا (یا جو کچھ بھی اس کا نام رہا ہو) سے محض یہ خوش ظاہر کی تھی کہ وہ اپنی بیوی کو طلاق دے دے۔ ان کی شخصی غلطت کو پیش نظر رکھ کر وہ ایک طرح سے اپنے آپ کو طلاق دینے پر مجبور پار ہاتھا اگر قبل اس کے کو وہ طلاق دیتا، قوم کے دذیک آدمی حضرت داؤد کے پاس اچانک پہنچ گئے، اور جو اس ماما کو ایک فرضی مقدمہ کی صورت میں ان کے سامنے پیش کیا۔ مقدمہ سن کر حضرت داؤد نے وہی فیصلہ دیا جو ایسے معاملہ کا برحق فرضیہ ہو سکتا تھا۔ لیکن مٹا ان کو خیال آیا کہ یہ تو میرا ہے، میری آنسو ش کر رہا ہے، چنانچہ فوراً انہوں نے تو یہ کی اور غایت درجہ کی عاجزی کے ساتھ خدا سے اپنے قھوکی بخشش چاہی۔

اس بیان کو سامنے رکھ کر جب ہم قوراء کی روایت کو دیکھتے ہیں تو بادنی تامل یا نذر ہو جاتا ہے کہ صل واقعہ بہت ہو ہو گا تو اس پر حاشیے کس طرح چڑھے گئے ہوں گے۔

شری نقش اور خبیث طینت لوگوں کا تابع ہے کہ جب کسی آدمی اور خصوصاً بڑے آدمی کے متعلق کسی پھوٹی سی بات کی بحکم ان کے کان میں پڑ جاتی ہے تو فوراً ان کی قوت تختیلہ اپنਾ کام شروع کر دی

ہے: اور وہ شخص اپنے ذہن سے بہت سی امکانی صورتیں فرض کر کے ان کو اس طرح بیان کرتے ہیں کہ گویا محقق واقعات ہیں۔ ہر انسان سے خواہ وہ کیسے ہی بڑے درجہ کا آدمی ہو، کبھی نہ کبھی کوئی ایسا فعل ضرور ہو جاتا ہے جس کو آسانی کے ساتھ بے معنی پہنائے جاسکتے ہیں۔ حضرت داود علیہ السلام نے جو کچھ کیا تھا اگرچہ وہ بنی اسرائیل کے ہاں ایک علم دستور تھا، اور اسی دستور سے متاثر ہو کر بنی اسرائیل سے یغزش سرزد ہوئی تھی، مگر چونکہ ایک بڑے آدمی کا فعل تھا، اس لئے فوراً شہرت پکڑ گیا، اور اس پر لوگوں نے حاشیہ چڑھانے شروع کر دیے۔ اور یاہ سے طلاق کا مطالبہ کرنا یہ گمان کرنے کے لئے کافی تھا کہ حضرت داود اس کی بیوی کی طرف میلان رکھتے ہیں۔ اب لوگوں کے ذہن نے ٹوٹنا شروع کیا کہ یہ میلان آخر ہو گا۔ کیونکہ کسی ذات شریع کو یہ بات سوچ گئی کہ غالباً اپنے محل پرے اس کو نہاتے میں دیکھ لیا ہو گا۔ مگر انکی قوتِ شرعاً "ہو گا" کو محسن ہو گا، کی صورت میں ان کرنا اپنہ نہ کیا، اس لئے انہوں نے "ہو گا" کو "ہے" میں تبدیل کر کر لوگوں سے بیان کیا۔ رفتہ رفتہ یہ ایک واقعہ بن گیا حالانکہ میلان ہونے کے بہت سے اسباب ہو سکتے تھے۔ عکن ہے کہ حضرت داود نے اس عورت کی قابلیت اور اس کی علی صلاحیتوں کا حال من کرائے پہنچ کیا ہو، لیکن برے نقوص کی شرارت ہمیشہ ایسے واقعات ہیں بے امکانات ہی کی طرف مائل ہوتی ہے۔ پھر حب لوگوں کو قین ہو گیا کہ حضرت داود اس عورت کی طرف مائل ہیں، تو ان کی مالاً نظر یہ بات مانند کے لئے کسی طرح تیار نہ ہوئی کہ ایک بادشاہ کسی عورت کی طرف مائل ہو، اور وہ اس کو حاصل نہ کرے۔ چنانچہ انہوں نے یہی فرض کر لیا کہ بادشاہ نے اس عورت کو بلا یا ہو گا اور اس سوزنا کی ہو گی۔

لہ اسرائیلوں کے ہاں یہ کوئی سیوپ بات نہ تھی کہ کوئی شخص کسی کی بیوی کو پسند کر کے اس طلاق کی درخواست کرے۔ نہ درخواست کرنے والا اس میں تکلف کرتا تھا، اور نہ شخص جسے درخواست کی جاتی، اس پر برا مانتا تھا۔ اور یہ تو ایک عمدہ اخلاق کی بات سمجھی جاتی تھی کہ کوئی شخص کسی دوست کو خوش کرنے یا ان کی تکلیف رفع کرنے کے لئے اپنی بیوی کو طلاق دیکریا اس کے نکاح میں دیدے۔ چنانچہ یہودی اخلاق ہی کا اثر تھا کہ مدینہ میں بعض انصار اپنے مہاجرین یوں کی موادت کے لئے اپنے بیویوں کو طلاق دے کر ان سے بیاہ دینے پر آمادہ ہو گئے تھے۔

”یہ ہوگا“ بھی بہت جلدی ”ہے“ میں تبدیل ہو گی اور اس پر حمل کامزید ہاشمی ہر ٹھہادیا گیا۔

اسرائیلی قوم اس وقت تک ایک نہ دہ قوم تھی، اور اس میں ایسے لوگ بھی موجود تھے جو کسی بڑے سری بڑے آدمی کو بھی اس کی غلطی پر ٹوکنے میں تامل نہیں کرتے۔ جب یقینہ شہر ہوا تو اس قسم کے لوگوں میں سے دو آدمی حضرت داؤد کے پاس پہنچ گئے اور انہوں نے تمثیل کے پریاری میں ان کو متنبہ کیا۔ چنانچہ آنحضرت فوراً اپنے فعل سے تائب ہو گئے۔ لیکن یا تو اس توبہ کا علم لوگوں کو نہیں ہوا، یا اگر ہوا بھی تو بد فطرت لوگوں کو اس کا یقین نہ آیا۔ بہر حال تو بہ کے بعد حضرت داؤد تو اپنی جگہ اور یاہ کی بیوی کا خیال چھوڑ چکے تھے، مگر لوگوں اس کا خیال نہ چھوڑا۔ اور یاہ ایک فوجی افسر تھا۔ اس کا کسی نہیں پر جانا کوئی انوکھا فعل نہ تھا، اور جگہ میں اس کا مارا جانا بھی کوئی زرالی بات نہ تھی۔ مگر چونکہ لوگوں کے ذہن میں وہ واقعہ تازہ تھا، اور وہ ایک بُنی کی پادشاہت اور ایک نفس پرست آدمی کی پادشاہت میں فرق کرنے سے اپنی طبیعت کی اقتدار کی بنا پر عاجز تھے، اس نے جب اور یاہ جنگ میں گیا اور مارا گیا، تو انہوں نے اس طرح قیاس قائم کیا کہ داؤد علیہ السلام اس کی بیوی پر مُال تھے، اور وہ بادشاہ ہونے کی حیثیت سے اور یاہ کا قصہ پاک کر کے اس کی بیوی کو حصل کرنے پر قدرت بھی رکھتے تھے، اس نے ضرور انہوں نے قصد اور یاہ کو جنگ پر بھجوایا ہوگا، اور قصد ایسی تدبیر کی ہوگی کہ وہ مارا جائے۔ ”یہ ہوگا“ بھی آسانی ”ہے“ میں تبدیل کر دیا گیا، اور پہنچتے ہر ٹھہادی یا توبہ کو خط لکھنے کا قصہ صنیف ہو گی۔

کوئی شخص کسی عورت کو پسند کرتا ہو، اور وہ عورت بیوہ ہو جائے، تو اس شخص کا اس عورت سے تکاح کر لینا کوئی زرالی یا معیوب بات نہیں ہے۔ مگر جب حضرت داؤد نے پیشیغ سے تکاح کیا (جبیا کہ تورات کا بیان ہے) تو اسرائیلی عوام نے بھما کریے ان تمام افواہوں کی صداقت کا قطعی ثبوت ہے جو اس سلسلہ میں اڑ رہی تھیں۔ یہاں پھر اسرائیلیوں نے اپنی اصلی طینت کا اظہار کیا۔ گوایے معاملہ میں، ہمیشہ دوسرا ولد رجہ امکان ہوا کرتے ہیں۔ یہ بھی ممکن ہے کہ ایک شخص نے اپنی پسندیدہ عورت کو

حصیل کرنے کی کوئی کوشش نہ کی ہو، اور اس کے بیوہ ہو جانے کے بعد کوئی اخلاقی و قانونی مانع نہ پاک لائے
نکاح کر لیا ہو۔ اور یہ بھی ممکن ہے کہ اس نے اسے حصیل کرنے کے لئے جرم اور تدبیر سی کی ہوں۔ کسی شہادت
کی غیر موجودگی میں ایک امکان کو دوسرا ہے امکان قطبی ترجیح نہیں ہی جاتی لیکن ایسے موقع پر انسان
کی طبیعت اپنے آپ کو بنے مقابہ کرتی ہے۔ نیک طبیعت آدمی کامیلان ہمیشہ اچھے امکان کی طرف ہوتا ہے،
اور اگر وہ شخص جس سے ایسا واقعہ متعلق ہو، صالح اور نیک صلن ہو تو نیک طبیعت آدمی یہی حکم لگائے گا کہ اس کا
دہن پاک ہی لیکن طبیعت آدمی ہمیشہ ہر طرف گندگی یہی گندگی ڈھونڈتا ہے۔ اس کی فطرت خود گندگی
نامگحتی ہے، اس نے ایسے معاملات میں وہ ہمیشہ بے امکان ہی کوئی ترجیح دیتا ہے جتنی کہ اگر شہادت سے
اس کی تردید ہو جائے تب بھی اندر سے اس کا دل نہیں مانتا۔

یہاں پہنچ کر قرآن اور بائبل کا فرق آنانہ مایاں ہو جاتا ہے جتنا رشنی اور تاریکی کا فرق ہے۔
قرآن نبی اسرائیل کے ایک شہروں کی زندگی کو دشن کر کے دکھاتا ہے، اور اس کے دہن پر ایک ہمولی بغرض
کا داعی بھی دھوکے بغیر نہیں چھوڑتا۔ مگر خود نبی اسرائیل جس کتاب کو کتاب مقدس کہہ کر پیش کرتے ہیں، وہ
ان کے شہروں کی وہ تصویر بھی پیش نہیں کرتی جو پاک طبیعت انسانوں کے ذہن میں آنی چاہئے، بلکہ ایسی
تصویر پیش کرتی ہے جسے اس قوم کے نہایت طبیعت سفہار نے کھینچا تھا! یہودی اور عیسائی اس کتاب کو
خدا کی کتاب کہتے ہیں، حالانکہ اس میں ایک جگہ نہیں سیکڑوں معاملات پر ایسے بیانات اور ایسے خیالات
سلتے ہیں جو خدا تو درکنار، شریعت انسانوں کے نفس کی بھی ترجیحی نہیں کرتے۔

اسرائیلی کی کڑک کے کمالات یہیں ختم نہیں ہوتے۔ اس کی معراج آپ کو کھنپی ہوتی ہے دیکھئے کہ جب قرآن
اس قوم کے انبیاء کی صفاتی پیش کی، اور اس کا لگایا ہوا ایک ایک داعی ان کے دامنوں پر سے دھویا، تو
یہ خوش ہونے کے بجائے اٹھ کبیدہ خاطر ہوئے، احسان مند ہونے کے بجائے مقابله پر آتائے، اور انہوں نے
ان سب دامنوں کو چھینیں قرآن نے دھویا تھا، پھر سے داغدار کرنے کی کوشش کی۔ قرآن جب نازل ہوا

تو مدینہ میں یہودی موجود تھے، اور نزول قرآن کے چند سال بعد جب سلطان ایشیا اور افریقیہ کے وسیع علاقوں پر پھیلے تو یہودیوں کی ایک کثیر تعداد کو ان سیل جوں کا موقع ملا۔ ان لوگوں نے ہر بُنی کے متعلق وہی تمام پرانے قصتے جوان کے ہاں شہور تھے، مسلمانوں میں بھی پھیلا دیئے تیجہ یہ ہوا کہ قرآن مجید کی بہت سی تفسیریں جو مسلمانوں نے لکھیں، ان کے اُڑ میں سوم ہو کر رکھیں۔ یہ معا لمہ متداول تفاسیر کا مطالعہ کرنے والوں پوشیدہ نہیں ہے، اور حضرت داؤد کے قصتے میں بھی یہی صورت پیش آئی ہے۔ مدینہ کو یہودیوں نے اور یاہ کی یوی کا قصہ اس کثر سے مسلمانوں میں پھیلا یا تھا کہ عام طور پر لوگ قرآن پا کے ہن کوئی تغیر، تورات اور اسرائیلی خرافات ہی کے زنگ میں کرنے لگتے تھے، حتیٰ کہ قرآن کی معنوی تحریف کا اذیت پیدا ہو گیا۔ آخر کار سیدنا علی رضی اللہ عنہ کو یہ اعلان کرانے کی ضرورت پیش آئی کہ جو شخص اور یاہ حتیٰ کا قصہ روایت کرے گا اس کو ۴۰ کوڑے لگائے جائیں گے، مگر کوڑے حد قذف کے، اور هر زید ۶ کوڑے ایک بُنی کی توہین کے۔

اب ہم ان تاویلات پر ایک نظرڈالیں گے جو اس قصہ کے سلسلہ میں مفسرین نے بیان کی ہیں:-

۱، عام طور پر مفسرین اور اہل الروایت وہی اور یاہ کا قصہ بیان کرتے ہیں جو یہودیوں سے منقول ہے، اور ان کے نزدیک داؤد علیہ السلام سے وہی حصیت کبریٰ سرزد ہوئی تھی، جس سے انہوں نے استغفار کیا لیکن قرآن کے الفاظ اس تاویل کا ساتھ نہیں دیتے۔ قرآن نے مستغفار کا جو بیان نقل کیا ہے۔ اس میں وہ صرف یہ کہتا ہے کہ قَالَ أَكْفِلُنَّهَا وَعَنْتَنِي فِي الْخِطَابِ (اس نے کہا کہ اپنی یہ دُنیٰ بھی مجھے دیے، اور گفتگو میں اپنی شان و شوکت سے مجھے دبایا) یہیں کہتا کہ اس نے دُنیٰ مجھ سے چھین لیا مجھ کو قتل کر دا کر چھیننے کی تدبیر کی۔

۲، بعض حضرات نے لکھا ہے کہ اور یاہ نے شیخ کی صرف منگنی ہوئی تھی اور حضرت داؤد کا قصور

لہ ملاحظہ کو شاف، تفسیر کبیر اور تفسیر بیضاوی۔

یہ تھا کہ انہوں نے اپنے ایک مسلمان بھائی کی منگنی پر اپنی منگنی بھی لیکن قرآن کے الفاظ اس کی تائید نہیں کرتے تمثیل میں لی نجۃ کا لفظ آیا ہے جس کے معنی یہ ہیں کہ دینی اس کی ملک تھی۔ یہیں کہ وہ اس کو خرید چاہتا تھا، اور اس کے مالدار بھائی نے اس کی بوی پربولی دیتی۔

د۳، بعض مفسرین کے نزدیک حضرت داؤد کی نفرش یہ تھی کہ جب اس عورت کا شوہر برآگیا تو ان کو وہ رنج نہ ہوا جو ہونا چاہئے تھا، محسن اس نے کہ وہ اس عورت کی طرف میلان رکھتے تھے لیکن یہ ایک بے سرو پا بات ہے، اور اس سے تمثیل بالکل بے معنی ہو جاتی ہے جو تمثیل کی زبان بیامہوئی د۴، ایک جماعت کا خیال یہ ہے کہ عورت کے قصہ کی سر سے کوئی صدیق ہی نہیں ہے۔ د۵، حضرت داؤد کے قتل کی سازش ہوئی تھی اور کچھ لوگ دیوار پھانڈ کر آگئے تھے۔ مگر جب حضرت داؤد ہو گئے تو انہوں نے محسن بات بنانے کے لئے یہ مقدمہ گھٹریا۔ حضرت داؤد ان کی نیت تاریکے اور انہوں نے ان لوگوں سے انتقام لینا چاہا۔ پھر بعد میں یا تو وہ اس بنانے کا دوست ہوئے کہ انتقام کی خواہش ہی ان کے مرتبے سے گردی ہوئی چیز تھی، یا اس پر نادم ہوئے کہ بغیر کسی ثبوت کے انہوں نے محسن گمان پر ان لوگوں کو ذمہ بھجن لیا اور انہیں سزا دینی چاہا۔ بہر حال ان دو وجودہ میں سے کوئی ایک وجہی جس نہیں نہ امت ہوئی اور انہوں نے توبہ و استغفار کیا۔ لیکن اس تاویل پر تعدد اختلاف ہارہ ہوتے ہیں۔ اس اولاء یہ کوئی ایسی اہم و تھوڑی کہ قرآن ہیں، اس موقع پر اس شان، اس کا ذکر ہوتا۔

ثانیاً، قرآن میں کوئی لفظ اس مقام پر دلالت نہیں کرنا کہ یہ لوگ قتل کے لئے آئے تھے اور حضرت داؤد اس بات پر نادم ہوئے تھے کہ انہوں نے ان سے انتقام لینا چاہتا یا بلاشبیوت ان پر بدگمانی کی تھی۔

شان، قرآن کی عبارت سے صاف ظاہر ہوتا ہے کہ اپنا فیصلہ سناتے ہی حضرت داؤد کو یہ گمان ہوا کہ ان کے رب نے ان کو آذناش میں ڈالا ہے۔ اس سے متداری ہوتا ہے کہ اس تمثیل اور

اُس فیصلہ کا آذناش سے کوئی تعلق ضرور تھا اور اسی پر انہوں نے استغفار کیا۔
رابعًا، اگر وہ لوگ حقیقت میں شمن نہ تھے اور قتل کی نیت سے آئے تھے تو ان سے انتقام لینے کی خواہش ناجائز تھی اور اس پر وہ تنبیہ غیر ضروری تھی جو یہ دُوْلَتِ اَنَّا جَعَلْنَاكَ خَلِيفَةً الْخَمْرِ میں کیوں ہے۔ اور اگر وہ شمن نہ تھے تو ان کا تمثیلی مقدمہ محس بات بنانے پر محبوں نہیں کیا جاسکتا، بلکہ اس میں لا محال کوئی معنویت ہونی چاہیے۔

(۵) بعض مفسرین کا خیال ہے کہ حضرت داؤد نے دراصل اپنے لئے استغفار نہیں کیا تھا بلکہ ان لوگوں کے لئے استغفار کیا تھا جو ان کے قتل کو آئے تھے لیکن اس صورت میں آذناش کا ذکر کیوں ہو جاتا ہے، اور یہ دُوْلَتِ اَنَّا جَعَلْنَاكَ خَلِيفَةً کی تنبیہ قطعاً بے محل ٹھیک ری ہے۔

(۶) موجودہ زمانہ کے بعض مفسرین کہتے ہیں کہ استغفار دراصل قاتلوں کے لئے نہ تھا بلکہ حب جہالت داؤد نے دیکھا کہ یہ لوگ قتل کے لئے آئے ہیں تو انہوں نے اللہ سے حفاظت اور پناہ کی دعا کی تھی۔ اس تاویل کی بنایہ ہے کہ وہ استغفار کو لنفوی معنوی میں لیتے ہیں، یعنی اس امر کی دعا کہ اللہ ان کو اپنی حفظ و امان میں چھپائے گا مگر اول توجیہ تاویل عہدت کے خلاف ہے، دوسرے یہ نہایت رکیکت ہے کہ داؤد علیہ السلام جیسا بہادر سپاہی محس دو شمنوں کو دیکھ کر مقابلہ کرنے کے بجائے رکوع و سجود میں لگ جائے، تیسرا اس تاویل میں ظریق دُوْلَتِ اَنَّمَا فَتَّشَهُ اور فَغَفَرَ نَاهَهُ ذِلِّق اور یہ دُوْلَتِ اَنَّا جَعَلْنَاكَ خَلِيفَةً الْخَمْرِ کے فقرے بے معنی ہو جاتے ہیں۔

(۷) بعض حضرات کے نزدیک حضرت داؤد کی لغزش یہ تھی کہ انہوں نے محس ایک فرقی کا بیان میں کرفیلہ صادر کر دیا اور دوسرے فرقی کا بیان نہ لیا۔ لیکن یہ تاویل بھی نہیں ہے، کیونکہ اول تو قرآن میں دوسرے فرقی کا بیان درج نہ ہونے سے لازماً یہ تجویز نہیں نکالا جاسکتا کہ اس کا بیان نہیں لیا گیا۔ ممکن ہے کہ اس نے اقرار کر لیا ہو، اس لئے اس کے ذکر کی ضرورت ہی سمجھی گئی ہو،

اور قرآن کا یہ عام انداز بیان ہے کہ وہ کسی داقہ کی غیر ضروری تفصیل نہیں دیتا بلکہ صرف مطلب کی بیان کرتا ہے۔ دوسرے اس تاویل کے لحاظ سے *وَلَا تَتَنَعَّهُ الْهَوَى فَيُضْلِلُكَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ* (اپنی خواہش نفس کی پیروی نہ کر کر کہیں یہ مجھ کو خدا کے راستہ سے بھٹکانے دے) کی تنبیہ بے محل ہو جاتی ہے کیونکہ ایک فرقی کا بیان سُن کر فیصلہ کر دینے میں حضرت داؤد کا کوئی ذاتی مفاد وابستہ نہ تھا کہ اس سے اتباع ہوئی لازم آئے۔ زیادہ سے زیادہ اس کو صول عدالت سے ایک نادرانستہ انحراف کہا جاسکتا ہے جس پر تنبیہ کی دوسری صورت ہونی چاہیے تھی۔

۸) کچھ لوگوں نے ایک دوسری ہی تاویل کی ہے۔ وہ کہتے ہیں کہ حضرت داؤد علیہ السلام نے اپنے اوقات کو چار حصوں میں تقسیم کر رکھا تھا۔ ایک دن محض عبادت کرتے تھے۔ ایک دن مقدمات کے فیصلے فرماتے تھے۔ ایک دن اپنے خانگی معاملات کو دیکھتے تھے۔ اور ایک دن بنی اسرائیل کو وعدہ و تلقین کرتے تھے۔ تقسیم چونکہ وحی الہی کے بغیر کی گئی تھی، اور بنی کو وحی کے خلاف کوئی کام نہ کرنا چاہئے، اس لئے، اور اس لئے کہ بنی کو زیادہ تر اپنا وقت وعدہ و تلقین اور فصل معاملات میں صرف کرنا چاہئے، اللہ تعالیٰ نے ان کو تنبیہ فرمائی۔ لیکن اس تاویل میں متعدد کمزوریاں ہیں:-

اولاً، تقسیم اوقات کی روایت محض ایک شاذ روایت ہے جو بعض مفسرین نے حضرت ابن عباس سے نقل کی ہے۔ اور خود حضرت ابن عباس سے جو قوی روایتیں مسروق اور سعید بن جبیر نے نقل کی ہیں وہ اس تاویل کی تائید کرتی ہیں جو ہم نے اختیار کی ہے، یعنی مازاد داؤد علی ان فال انزل لی عنہما (حضرت داؤد نے اس سے زیادہ کچھ نہیں کیا تھا کہ اس سے طلاق کی درخواست کی) اسی کی تائید قرآن کے الفاظ قد ظلمَكَ بِسْوَالٍ نَجْعَلَكَ سے بھی ہوتی ہے۔

ثانیاً، اگر کسی شخص کے پیش نظر حضرت ابن عباس کی یہ روایت نہ ہو تو وہ صرف یہی نہیں کہ قرآن کی ان آیات کا یہ طلب نہیں سمجھ سکتا، بلکہ ظاہر الفاظ سے وہ اس کے بالکل خلاف مطلب نکالے گایے

یات کتابت ہی تو درکنار محوی ان فی قصینقوئے نے بھی موجود تھے کہ اس کے اپنے الفاظ اس کا مدعاظاً ظاہر کرنے سے اس درجہ تا صریوں کہ اگر کیف خاص روایت اس کی تشریح کرنے والی سامنے نہ ہو تو ناظر اس کا بالکل اٹا مطلب ہے نکلے۔ روایت اگر اصل متن کے متباصر مفہوم کی مزید تشریح کرتی ہو تو اس کے معنید ہونے میں کلام نہیں لیکن اگر وہ متباصر مفہوم سے ہٹا کر بات کو کسی اور طرف پھیر لے جائے تو ایسی روایت کو شارح کے بجائے متمم کہنا پڑے گا، اور اس سے لازم آئے گا کہ اس متمم کے بغیر قرآن ناقص ہے۔

ثالثاً، خود حضرت بن عباس نے بھی اپنی اس روایت کو وجہ عقاب کی تفسیر میں بیان نہیں کیا ہے، بلکہ حضرت اس امر کی تشریح میں بیان کیا ہے کہ خصیمین کو دیوار بچاند کہ محراب میں جانے کی ضرورت کیا پہش آئی تھی۔ اس کی شرح میں وہ بیان فرماتے ہیں کہ وہ دن حضرت داؤد کی عبادت کا تھا اور وہ اپنی محراب میں تشریف رکھتے تھے جو ان کے مکان کے بالائی حصہ میں واقع تھی۔ باقی رہی یہ یات کے عبارت کے لئے ایک دن مخصوص کرنے پر اللہ تعالیٰ نے عتاب فرمایا تھا، تو اس کا اشارہ تک ابن عباس کی روایت میں نہیں ہے۔

رابعاً، اگر بات یہ تھی جو یہ مفسرین بیان کرتے ہیں تو خصیمین کے پورے مقصود کو نقل کرنے کی کوئی حاجت نہ تھی۔ یہ بات قرآن کے اسلوب کے خلاف ہے کہ وہ کسی واتغہ کی ایسی تفصیلات نقل کر جن سے ہم مقصود پر کوئی روشنی نہ پڑتی ہو۔ اس مقصود کے لئے صرف یہ بیان کرنا کافی ہو جاتا کہ لوگ ایک دوسرے پر ظلم کرنے لگے اور اس قسم کا ایک معاملہ ہم نے داؤد کو متینہ کرنے کے لئے اس کے پاس بھی بیچج دیا۔

خامساً، عبادات میں افراط اور کثرت ایسی چیز نہیں ہے جس کو ”ہوی“ سے تعبیر کیا جائے۔ قرآن نے کہیں بھی اس فعل کو ہوا نے نفس کی طرف منسوب نہیں کیا ہے، اور نہ کوئی ایک مثال ایسی ملتی ہو کہ کثرت عباد

پر کسی کو غتاب فرمایا گیا ہو۔ پھر کس طرح تصور کیا جاسکتا ہے کہ اللہ تعالیٰ اپنے ایک عبادت گزار بندے کو عبادت کی زیادتی پر ان الفاظ میں تنبیہ فرماتا گہ خواہش نفس کی پیروی نہ کر کر یہ تجھے گراہ کر دے گی۔“

ان وجہ سے ہمارے نزدیک یہ تاویل بھی قابل قبول نہیں ہے۔

ان تمام احتمالات کے ساقط ہو جانے کے بعد وہی تاویل باقی رہ جاتی ہے جس کو ہم نے اختیار کیا ہے اور جس کی طرف بعض قدیم مفسرین بھی گئے ہیں، یعنی یہ کہ معاملہ اور یاہ کی بیوی ہی کا تھا، مگر اس کی صلیبت صرف اس قدر تھی کہ حضرت داؤن نے اپنے عہد کی اسرائیلی سوسائٹی کے عام زوان سے مٹاڑ ہو گر دیا ہے طلاق کی درخواست کی تھی۔ یہ تاویل اس بحاظ سے بھی من صحیح ہے کہ اگر اور یاہ کی بیوی کے معاملہ کی سرگرمی صلیبت ہی نہ ہوتی تو قرآن مجید اس موقع پر صاف الفاظ میں اس کی تردید کرتا، جس طرح اس نے حضرت یلیمان کے حق میں کفر و شرک اور ساحری کی اذام کی تردید کی، کیونکہ یہودیوں میں یہ قصہ ایک محرّمی کی طرح مشہور تھا اور قرآن کے لئے یغیر ممکن تھا کہ ایک بنی کا ذکر تو کرے مگر اس کے دہن پر ایسے شدید ازمات کا داغ بدستور رہنے والے۔ اس تاویل کو قبول کرنے میں لوگوں نے صرف اس بنا پر تامل کیا، کہ انبیاء کی طرف اس قسم کی نظرشوں کا انتساب، صمیت انبیاء کے خلاف علوم ہوتا ہے لیکن ان حضرات نے شاید اس امر پر غور نہیں کیا کہ عصمت رسول انبیاء کے لوازم ذات سے نہیں ہو، بلکہ اللہ تعالیٰ نے ان کو منصبِ نبوت کی ذمہ داریاں صحیح طور پر ادا کرنے کے لئے مصلحتہ خطاوں اور نظرشوں سے محفوظ فرمایا ہو، ورنہ اگر اللہ کی حفاظت مکھوڑی دی رکے لئے بھی ان سے نفکتوں جائے تو جس طرح عام انسانوں کے ہم بھول پڑے اور غلطی ہوتی ہے، اسی طرح انبیاء سے بھی ہو سکتی ہے۔ اور یہ ایک لطیف نکتہ ہے کہ اللہ نے بالا را دہ ہر نبی کے کسی نہ کسی وقت اپنی حفاظت اٹھا کر ایک دو نظرشیں سرزد ہو جانے دی ہیں، تاکہ لوگ انبیاء کو خدا نہ سمجھ لیں، اور جان لیں کہ یہ بشریں، خدا نہیں ہیں۔

اس قصہ میں دو چھوٹی چھوٹی غلط فہمیاں اور بھی ہیں جو زبانِ ردِ عام ہو گئی ہیں:-
 ایک یہ کہ سیدنا و اُولیاء السلام کی وہ بیویاں تھیں۔ اس کی بنایہ ہے تمثیل میں وہ بیویوں کا ذکر ہوا ہے۔ لیکن درحقیقت وہ محسن کثرت مراد ہے نہ کہ بعینہ یہ عددِ متغیر نے در حملِ تمثیل کے پیڑا یہ میں اس بات کی طرف اشارہ کیا تھا کہ آپ کے پاس بہت سی عورتیں موجود ہیں، اور بہت سی عورتوں سے بیاہ کرنے کی آپ قدرت رکھتے ہیں۔

دوسرے یہ کہ جو اشخاص خصم بن کر حضرت داؤد کے پاس پہنچے تھے وہ انسان نہیں بلکہ فرشتے تھے۔ اس گمان کی بنا پر اس کے سوا اچھے ہیں کہ وہ دیوار پھانڈ کر محراب میں پہنچ گئے تھے لیکن یہ ایک بہت کمزور بات ہے۔ فرشتوں کا انسانی صورت میں آنا بجائے خود مستعد نہیں، مگر ہیاں نہ تو فرشتوں کے آنے کی کوئی خاص ضرورت نظر آتی ہے، اور نہ دیوار پھانڈ ناکوئی یہی عجیب بات ہو کہ انسان کوئی غیر ممکن ہو، اور صرف فرشتوں سے ہی بن آئے پس جب اللہ نے تصریح نہیں کی کہ وہ فرشتے تھے، تو کوئی وجہ نہیں کہ ہم اپنے دل سے ان کو فرشتہ بنادیں۔

بعض لوگوں نے خمین کے ملاٹ بخوبی ایک دلیل یہ بھی بیان کی ہے کہ حضرت داؤد ان کے آنے سے گھبرا گئے تھے لیکن یہ استدلال بھی کمزور ہے۔ جب کوئی شخص اپنی خلوت گاہ میں ہو جہاں کسی غیر کے آنے کا سان گمان بھی نہ ہو، اور اچانک کوئی شخص پھانڈ کر اس کے پاس پہنچ جائے تو فطرت کا تقاضا ہی ہو کر گھبرا جائے۔ اس میں ایسی کوئی انوکھی بات ہے کہ آنے والوں پر فرشتہ بونے کا گمان کیا جائے۔

هَذَلِ مَا عِنْدَهُ وَالْعَمَلُ عِنْهُ لِلّٰهِ